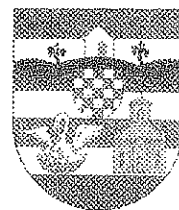
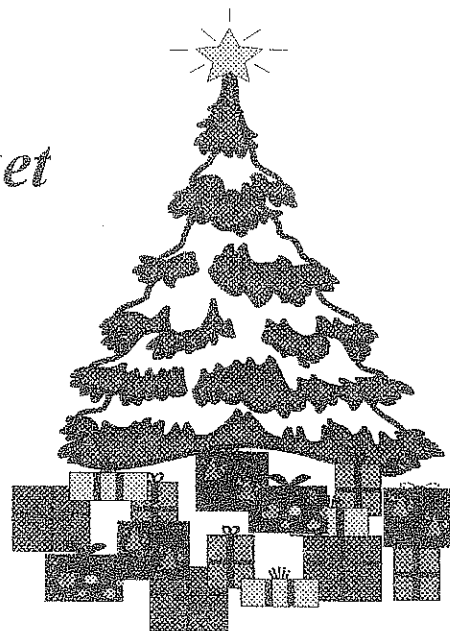


# Kópházi Hírek



Kópháza Önkormányzatának tájékoztatója V. évfolyam 30.. szám 1999. december

*Kellemes karácsonyi ünnepeket  
és sikerekben gazdag  
békés új évet kíván  
a Kópházi Önkormányzat*



## Újévi köszöntő

*Tisztelt Kópháziak!*

Állomások nemcsak közlekedési értelemben léteznek, hanem az egyes ember, de még közösségek életében is.

Ezek az állomások esetleg nagy sorsfordulók, vagy az ezrekre való emlékezés, de nagy kerek évfordulók is lehetnek, mint a 2000 éves ezredforduló is. Többszörösen is jelentős mindnyájunk számára, legyen szó az egyénről, a községről vagy városról, de lehet országban, vagy az egész emberiségben is gondolkodnunk!

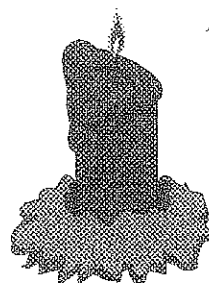
Manapság a keresztény ember elsősorban Jézus születésének évfordulóját ünnepli. A magyar ember emellett a magyar államiság meglétére gondol, így a harmadik évezred küszöbére érkezve. Kereszténység és magyarság, mindkét fogalom első királyunk, Szent István alakját idézi fel, aki elég józan, elég bátor és következetes, de elég könyörtelen is ahhoz, hogy vállalja a magyar nemzet történelmének talán legnagyobb feladatát. Egy a hosszú vándorlások alatt kialakult múltnak hátat fordítva, egy korszerű államot alapított. Elvezette nemzetét a kereszténységhez. Mit tehetünk mi kései utódok, akik ebben a községben élünk? Órizzunk kell a keresztény szellemiséget, a magyar, horvát múltat és a kultúrát.

A jelen nem történelmi nagy tetteket vár tőlünk, hanem azt, hogy az ezredforduló és a jubileum

alkalmából visszatekintsünk és bemutassuk, hogy meddig jutottunk, hol állunk annak érdekében, hogy bebizonyítsuk utódainknak; a múlt ismeretében és megbecsülésén épül a jelen és alapszik a jövő.

*Ezzel a köszöntővel kíván minden kópházinak, kicsinek és nagynak a Községi Önkormányzat boldog karácsonyi ünnepeket és jobb, békés, boldog ezredfordulót a 2000. év küszöbén!*

*Pilsits Mária*  
polgármester



*Blažene Božične Svetke  
i Srijčno Novo ljetu  
Vam želji*

Hrvatska Manjinska Samouprava  
Koljnofsko Hrvatsko Društvo

**Ügyfélfogadási rend az ünnepek alatt  
POLGÁRMESTERI HIVATALBAN:**

dec. 24-én munkaszüneti nap  
dec. 27-28-29-30-31-én 8-12 óráig ügyelet

## Véradók köszöntése

A Vöröskereszt helyi szervezete ebben az évben két alkalommal szervezett véradást. Összesen 170 fő adott vért.

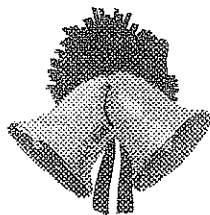
A Soproni Vöröskereszt Szervezet kezdeményezésére november 29-én köszöntöttük a többszörös véradókat községünkben.

### Kitüntetettek:

Pinezits Mátyás	Fő u. 11.	17 alkalom
Szalay Ferencné	Gagarin u. 4.	19 "
Balla Andrásné	Határőr u. 22.	12 "
Becska Ernő	Temető u. 31.	23 "
Demsa Tivadarné	Jurisich u. 6.	11 "
Nagy Balázsné	Kossuth u. 51.	15 "
Pilsits József	Béke u. 77.	35 "
ifj. Witner Lászlóné	Temető u. 47.	12 "
Fábiánkovits Ferenc	Fő u. 16.	13 "
Bugledits Ferenc	Béke u. 10.	11 "
Mogyorósi Gyula	Savanyúkút u. 33.	24 "
Németh József	Temető u. 25.	14 "
Szallmer Zoltán	Vasút u. 127.	15 "
Vertetics Péterné	Vasút u. 37.	18 "
Derdák István	Fő u. 9.	16 "
Gludovátz Mátyás	Jurisich u. 13.	21 "
Payrits Antal	Vasút u. 63.	17 "
Szendi György	Határőr u. 16.	26 "
Mandl Ferenc	Fő u. 40.	19 "

## PERESZTEGI TAKARÉKSZÖVETKEZET

*Kellemes karácsonyi  
ünnepet és  
sikerekben gazdag  
új évet kíván  
minden kedves ügyfelének!*



*Női-, férfi és gyermekruha varrását  
vállalom rövid határidővel.*



Neubauerné Márk Csilla  
Kópháza, Vasút u. 121.

## Oly sápadt volt...

Oly sápadt volt  
az a gyermekarc,  
ahogy látomásként  
szemem előtt megjelent,  
vérem pirosától követelve  
az Életet!

ahol zokogását fojtva  
az anya, gyermeke fölé  
hajol.

Mit bántam én,  
hogy szúr a tű, hogy  
szívem dobbanása  
steril üvegbe  
tölti véremet-  
Csak egy volt  
a fontos, hogy  
időben, időben!  
ott legyen, hol  
lezárt a szem, a száj,  
az ernyedt kis kéz  
tisztá lepedőhöz simul,

Igen, egy gyermek  
kapta  
véremet.  
Nincs ebben semmi  
különös  
S hogy már nevet,  
oktalan  
a kis bohó,  
az se csoda.  
Hogy köszönet jár érte?  
Hála?  
Számon, ki tartja ezt?  
Véradó vagyok.

*Ébner Ferenc*

*Ügyfél fogadás a plébánián  
(igazolás, engedély, adó stb.)  
szerda, péntek: 8-12 óráig*

Megnyílt!



Megnyílt!

## Pearl Szépségsszalon

*Új szépségsszalon Kópházán  
a Tercia étterem épületében*

Szolgáltatásaink:

- női- férfi fodrászat; kozmetika;
- manikűr-pedikűr; műkörömépítés.

Szolid árakkal várjuk kedves vendégeinket!

Kópháziaknak kedvezmény!

Nyitva: minden nap 8-20 óráig.

Kópháza, Soproni u. 54.

Telefon: 06-20/9166-574

## GRUBITS

és társa Kft.

9495 Kópháza,

Soproni u. 21.

Tel./fax: 99/357-065



■ Festékek ■ Szigetelőanyagok  
■ Építőipari termékek  
teljeskörű választéka

Hétfő - péntekig: 7.00-18.00

Szombat: 7.00-13.00

Kedves Olvasóink! A Kópházi Hírek a soproni Hillebrand Nyomda Kft.-ben készült.  
Az újság megjelenését az alábbi vállalkozók támogatták:



## JENNY MARKET

Nyitva tartás: hétfőtől szombatig reggel 6-tól este 22 óráig  
vasárnap reggel 7-től este 22 óráig

KÓPHÁZA  
Soproni út 33.  
Tel.: 99/357-316

**B** Nyitva tartás:  
hétfőtől-szombatig 10.00-12.00 15.00-21.00  
vasárnap 10.00-12.00 16.00-20.00  
**ANCS KKT. VIDEOTÉKA**  
Kópháza, Vasút u. 69. Tel.: 357-451

### December

Gondolt már a karácsonyra?	* Üzenet a palackban
Kedvesét, gyermekét meglepheti kedvenceivel.	* Brilláns csapda
Jó minőségű használt és új kazetták között válogathat.	* Az elveszett zsarú
	* A múmia
	* MIMIC „A Júdás faj”
	* Pókerarcok
	* Menekülés a Marsról
	* Viharfeihők

Nyitva tartás dec. 24-én 10-16-ig



Kellemes karácsonyi ünnepeket  
és sikerekben gazdag  
boldog új évet kíván a  
**JENNY VIRÁGBOLT!**

Cím: KÓPHÁZA, Soproni út 35.

Étterem, Panzió, Supermarket

Kellemes karácsonyi  
ünnepeket és békés 2000.  
évet kívánunk

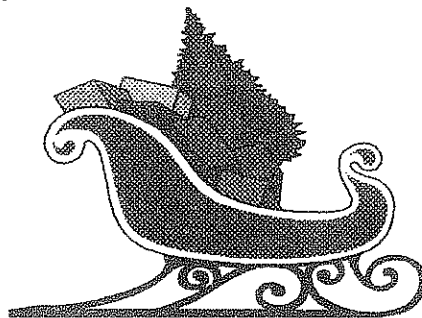


**Kereskedelmi és  
Vendéglátó Kft.**

9495 KÓPHÁZA,  
Soproni u. 54. Tel.: 00-36 99/357-331

## GAZDABOLT

Kópháza, Béke u. 68. Tel.: 357-170

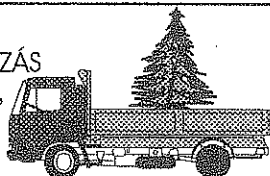


Kellemes karácsonyi  
ünnepeket és békés új évet  
kívánok

**Horváth Ferencné (III)**

ÁRU-  
FUVAROZÁS

2 tonnáig



**Gludovátz Máttyás Ákos**  
áru fuvarozó

Kópháza, Jurisich u. 13.  
Tel.: 99/357-205  
Mobil: 06-60/362-911

## SPORT

Kópháza labdarúgó csapata 1998/99-es idényben megnyerte a megyei III. osztály bajnokságát. Felkerült a megyei II. osztályba, ahol nagyon jól szerepelt az őszi idényben.

Köszönhetően kiváló játékosállományának egyenletes, kitérő teljesítményével vezeti a bajnokságot. Ha így folytatják, akkor csoportjukban az első hely várományosai.

- |            |    |
|------------|----|
| 1. Kópháza | 39 |
| 2. Fertőd  | 31 |
| 3. Osi     | 30 |

Sportszerűségi verseny állása a 15. számú hivatalos közlöny alapján.

- |              |
|--------------|
| 1. Kópháza   |
| 2. Vitnyéd   |
| 3. Pereszteg |

### POZIVNICA

na tradicionalni HRVATSKI BAL

u HOTEL LŐVÉR

Sopron, Várisi u. 4.

Doba: 15. jan. 2000. Ulaznica: 3000.-Ft

Od 19,00 uri čekamo goste

20,00 uri Pozdravne riči

Bal će otvorit tamburaški sastav SIGET

Prikazat čemo nošnje Gradišćanskih Hrvatov

Muzika: PINKA BAND i PANCHE ROCK

čedu Vas zabavlja jutro do pol pete

TOMBOLA

Harte si znate kupiti kod Hrvatskoga društva

Koljnof, Vasut u. 101. Od 14 uri do 20 uri

Tel.: 357-230 od 8–do 16 uri

357-122 od 16–do 22 uri

Organizator: Koljnofsko Hrvatsko Društvo

### Óvodai hír

Az óvoda megköszöni a Szülői Munkaközösség munkáját, valamint Payrits Ferencné (Vojnits Mária) segítségét, amellyel nagyban hozzájárultak az adventi vásár megrendezésének sikeréhez.

### Iskolai hír

A karácsonyi szünet dec. 21-től jan. 2-ig tart. Utolsó tanítási nap dec. 20. (hétfő). Szünet után az első tanítási nap jan. 3. (hétfő).

### Köszönet nyilvánítás!

● Az Önkormányzat, a Horvát Kisebbségi Önkormányzat megköszöni a községben lévő társadalmi szervezeteknek, intézményeknek, kópházi vállalkozóknak, aktivistáknak és a község azon lakóinak, akik önzetlenül segítették munkájukat és anyagi támogatásukkal a községi rendezvényeket.

Külön köszönjük az Idősek napi és Mikulás napi adományokat, az ajándékokat, az italokat és a gyümölcsöt.

● A lakosság, a hivatal és a magam nevében megköszönöm az önkormányzati képviselőknek, hogy 1999. évben a község érdekében képviselői munkájukkal tevékenyen részt vettek.

Szabadidejüket, családi életüket háttérbe szorítva, részt vettek az önkormányzati testületi üléseken, helyszíni bejárásokon, falugyűlésen, közmeghallgatáson, községi rendezvényeken.

● Az idén is fényekkel, illetve fényőfákkal díszítettük fel a község Fő utcáját és a Művelődési házat az adventi ünnepekre.

A fényőfákat Egresits Mátyás és Grubits Károly adományozta, a felállítást Payrits János irányításával lakók segítették.

A díszkivilágítást Egresits Oszkár végezte el térítés nélkül.

Az önkormányzat köszöni a munkát.

Pilsits Mária  
polgármester

### Tisztelt Kópházaiak!

A Kópházi Általános Iskola Tanulóiért Közalapítvány számlájára a lakosok által felajánlott SZJA 1 %-át közel 100.000 Ft-ot az APEH a közelmúltban utalta át. Ezúton köszönjük szíves támogatásukat és az egyéni befizetők felajánlását is. Ezt az összeget a számítógép park bővítésére kívánjuk felhasználni.

Továbbra is várjuk szíves segítségüket!  
Mindenkinek békés, boldog karácsonyt kívánunk!

Kuratórium tagjai

### Mozi

Dec. 22-én 17 órakor a Művelődési házban bemutatásra kerül a

**BABE**

című amerikai szinkronizált, filmvígjáték

### SZILVESZTER

### A KLUB STOLCRAN

Belépőjegy még korlátozott számban kapható  
Érdeklődni a 357-123-as telefonon lehet.